



we move the world



User manual



Mode d'emploi



Uživatelská příručka



Manuale utente



Manual de utilizare



Korisnički priručnik



Bedienungsanleitung



Manual del usuario



Instrukcja obsługi



Bruksanvisning



Használati utasítás



Εγχειρίδιο χρήστη

Stereo Headphone Amplifier



Product-No: 64056

User manual no: 64056-a

www.delock.com



English

Layout

Front Panel



Rear Panel



Top Panel



Description

This headphone amplifier by Delock is the mobile companion for all audio enthusiasts. It provides up to five times higher output power of the analogue audio input signal. 3 different bass boost levels can be selected by the built-in slide switch. Due to the two 3.5 mm stereo jack female outputs, two headphones can be connected at the same time.

Always enough power on the way

The integrated rechargeable battery does not put additional load on the mobile audio source, e.g. mobile phone or tablet. The fully charged battery allows up to 8 hours of audio playback.



Specification

- Connectors:

Input:

1 x 3.5 mm 4 pin stereo jack female

1 x USB Type Micro-B female charging port

Output:

2 x 3.5 mm 4 pin stereo jack female

- Compatible with headsets by Apple, Samsung and others incl. cable remote control
- Frequency response: 20 Hz - 20 kHz +/- 1.0 dB
- Signal-to-noise ratio (SNR): > 90 dB
- Supports headphones with 16 - 100 ohm impedance
- Slide switch for bass boost level
- Volume control with on / off switch
- LED indicator for power and battery status
- Rechargeable battery: Li-Polymer battery 200 mAh, (ca. 8 hours playback)
- Colour: black
- Dimensions (LxWxH): ca. 57 x 45 x 16 mm

Package content

- Portable stereo headphone amplifier
- Stereo jack cable
- User manual

Safety instructions

- Protect the product against moisture
- Protect the product against direct sunlight



1. 3.5 mm stereo headphone output jack (compatible with Apple and Samsung in-line remote control headphones)
2. 3.5 mm stereo headphone output jack
3. Output volume control with power on / off switch
4. Power indication, battery charging indication and flashing LED for low battery indication
5. Level of bass boosting selection
Bass 0: bypass
Bass 1: Bass boost
Bass 2: highest intensity of bass boost
6. 3.5 mm stereo input jack
7. Micro USB port for battery charging

Attention:

- Please do not plug-in or pull out this headphone amplifier if you have the headphone on.
- Only one microphone should be used at the same time when there two in-line remote control headphones are connected.

Support Delock

If you have further questions, please contact our customer support support@delock.de

Final clause

Information and data contained in this manual are subject to change without notice in advance. Errors and misprints excepted.

Copyright

No part of this user manual may be reproduced, or transmitted for any purpose, regardless in which way or by any means, electronically or mechanically, without explicit written approval of Delock.



Packungsinhalt

- Portabler Stereo Kopfhörer-Verstärker
- Klinkenkabel
- Bedienungsanleitung

Sicherheitshinweise

- Produkt vor Feuchtigkeit schützen
 - Produkt vor direkter Sonneneinstrahlung schützen
1. 3,5-mm Stereo-Kopfhörerausgangsbuchse (kompatibel mit in line Fernbedienungskopfhörern von Apple und Samsung)
 2. 3,5-mm Stereo-Kopfhörerausgangsbuchse
 3. Lautstärkeregler mit Ein- / Ausschalter
 4. Power Anzeige, Akku-Anzeige und blinkende LED, wenn der Akku schwach ist
 5. Auswahl der Bass-Verstärkung
Bass 0: keine BassVerstärkung
Bass 1: mittlere BassVerstärkung
Bass 2: höchste BassVerstärkung
 6. 3,5 mm Stereo-Eingangsbuchse
 7. Micro USB Anschluß zum Aufladen des Akku

Achtung:

- Bitte stecken Sie den Kopfhörer Verstärker nicht ein bzw. ziehen diesen nicht heraus, wenn Sie die Kopfhörer aufgesetzt haben.
- Es sollte nur ein Mikrofon gleichzeitig verwendet werden, wenn zwei in-line Fernbedienungskopfhörer angeschlossen sind.



Contenu de l'emballage

- Amplificateur d'écouteurs stéréo portable
- Câble stéréo
- Mode d'emploi

Instructions de sécurité

- Protéger le produit contre l'humidité
 - Protéger le produit contre la lumière directe du soleil
1. Jack de sortie 3,5 mm d'écouteurs stéréos (compatible avec des écouteurs à contrôle en ligne Apple et Samsung)
 2. Jack de sortie 3,5 mm d'écouteurs stéréos
 3. Contrôle de volume de sortie avec interrupteur marche / arrêt
 4. Indication de puissance, de charge de batterie, et LED clignotante pour indiquer la faible charge de la batterie
 5. Sélection du niveau de booster de basse
Basse 0 : contournement
Basse 1 : basse boostée
Basse 2 : intensité supérieure de basse boostée
 6. Jack 3,5 mm d'entrée stéréo
 7. Port Micro USB pour chargement de batterie

Attention :

- Veuillez ne pas brancher ou débrancher cet amplificateur d'écouteurs si vous portez ces derniers.
- Un seul microphone doit être utilisé à la fois quand deux écouteurs à contrôle en ligne sont connectés.



Contenido del paquete

- Amplificador de auriculares estéreo portátil
- Cable de estéreo
- Manual del usuario

Instrucciones de seguridad

- Proteja el producto contra el polvo
 - Proteja el producto contra la luz solar directa
1. Conector de salida de auriculares estéreo de 3,5 mm (compatible con los auriculares de control remoto en línea de Apple y Samsung)
 2. Conector de salida de auriculares estéreo de 3,5 mm
 3. Control de volumen de salida con interruptor de encendido / apagado
 4. Indicación de alimentación, indicación de carga de batería y LED parpadeante para indicación de batería baja
 5. Nivel de selección de refuerzo de graves
Bajo 0: puenteo
Bajo 1: refuerzo de graves
Bajo 2: mayor intensidad de refuerzo de graves
 6. Conector de entrada estéreo de 3,5 mm
 7. Puerto micro USB para cargar la batería

Atención:

- No enchufe ni extraiga este amplificador de auriculares si tiene los auriculares puestos.
- Solo se debe usar un micrófono al mismo tiempo cuando están conectados dos auriculares de control remoto en línea.



Obsah balení

- Přenosný stereofonní sluchátkový zesilovač
- Kabel stereo jack
- Uživatelská příručka

Bezpečnostní pokyny

- Chraňte produkt před vlhkostí
 - Chraňte produkt před přímým slunečním světlem
1. Stereofonní výstupní sluchátkový konektor rozměru 3,5 mm (kompatibilní s in-line dálkově ovládanými sluchátky Apple a Samsung)
 2. Stereofonní výstupní sluchátkový konektor rozměru 3,5 mm
 3. Ovládání hlasitosti výstupu pomocí vypínače on / off (zapnuto / vypnuto)
 4. Indikace odběru výkonu, indikace nabíjení baterie a blikající LED k indikaci nízkého stavu nabití baterie
 5. Úroveň volby zesílení basů
Bas 0: bypass
Bas 1: Zesílení basů
Bas 2: nejvyšší intenzita zesílení basů
 6. Vstupní kolíkový konektor jack 3,5 mm
 7. Port Micro USB na nabíjení baterie

Upozornění:

- Nezapojujte a nevypojujte prosím tento zesilovač sluchátek, když máte právě sluchátka na sobě.
- Když jsou připojena dvojce dálkově ovládaná in-line sluchátka, můžete současně používat jen jeden mikrofón.



Zawartość opakowania

- Przenośny wzmacniacz słuchawkowy
- Kabel z wtyczkami stereo
- Instrukcja obsługi

Instrukcje bezpieczeństwa

- Produkt należy zabezpieczyć przed wilgocią
- Produkt należy zabezpieczyć przed bezpośrednim światłem słonecznym

1. Wyjście na jack 3,5 mm (zgodny ze słuchawkami zdalnie sterowanymi Apple, Samsung)
2. Wyjście na jack 3,5 mm
3. Włączanie i ustawianie siły dźwięku w jednym przełączniku
4. Wskaźnik zasilania, ładowania baterii i wyczerpania baterii
5. Wybór poziomu turbo bass
Bass 0: nie aktywny
Bass 1: Turbo Bass
Bass 2: intensywny Turbo Bass
6. wejście 3,5 mm stereo jack
7. Port Micro USB do ładowania baterii

Uwaga:

- Nie włączać ani nie odłączać wzmacniacza ze słuchawkami na uszach.
- Tylko mikrofon może być włączony w tym samym czasie, gdy włączone są słuchawki sterowane zdalnie.



Contenuto della confezione

- Amplificatore stereo portatile per cuffie
- Cavo jack stereo
- Manuale utente

Istruzioni per la sicurezza

- Proteggere il prodotto dall'umidità
 - Proteggere il prodotto dalla luce solare diretta
-
1. Presa di uscita cuffie stereo da 3,5 mm (compatibile con le cuffie con telecomando in linea Apple e Samsung)
 2. Presa di uscita cuffie stereo da 3,5 mm
 3. Controllo del volume di uscita con interruttore on / off
 4. Spia di alimentazione, spia della carica della batteria e LED lampeggiante per la spia della batteria scarica
 5. Livello di selezione per l'aumento dei bassi
Basso 0: bypass
Basso 1: Potenziamento dei bassi
Basso 2: massima intensità del potenziamento dei bassi
 6. Presa di ingresso stereo da 3,5 mm
 7. Porta Micro USB per la ricarica della batteria

Attenzione:

- Si prega di non inserire o estrarre questo amplificatore per cuffie se la cuffia è accesa.
- Quando sono collegate due cuffie con telecomando in linea, deve essere utilizzato un solo microfono contemporaneamente.



Paketets innehåll

- Bärbar stereohörlursförstärkare
- Stereokabel
- Bruksanvisning

Säkerhetsinstruktioner

- Skydda produkten mot fukt
- Skydda produkten mot direkt solljus

1. 3,5 mm hörlursjack stereo (kompatibel med Apple och Samsung on-line fjärrkontrollshörlurar)
2. 3,5 mm hörlursjack stereo
3. Utgångsvolymkontroll med på / av-knapp
4. Strömindikering, batteriladdningsindikering och blinkande lysdiod för indikering om låg batterinivå
5. Nivå för basförstärkningsval
Bas 0: bypass
Bas 1: Basförstärkning
Bas 2: högsta intensiteten för basförstärkning
6. 3,5 mm ingångsjack stereo
7. Micro USB-port för batteriladdning

Obs!

- Plugga inte in eller dra inte ur hörlurarförstärkaren om du har hörlurarna påslagna.
- Endast en mikrofon åt gången får användas när två in-line fjärrkontrollhörlurar är anslutna.



Pachetul contine

- Amplificator pentru căști stereo portabil
- Cablu jack stereo
- Manual de utilizare

Instrucțiuni de siguranță

- Protejați produsul împotriva umidității
 - Protejați produsul împotriva luminii directe a soarelui
1. Ieșire mufe pentru căști stereo de 3,5 mm (compatibile cu căștile de control la distanță de la Apple și Samsung)
 2. Ieșire mufe pentru căști stereo de 3,5 mm
 3. Control volum de ieșire cu comutator pornire / oprire
 4. Indicator de alimentare, indicator de încărcare a bateriei și LED intermitent pentru indicarea unei baterii descărcate
 5. Nivel de selectare a intensității basurilor
Bas 0: bypass
Bas 1: Intensificare bas
Bas 2: cea mai mare intensitate a basului
 6. Intrare mufe stereo de 3,5 mm
 7. Port USB micro pentru încărcarea bateriei

Atenție:

- Vă rugăm să nu conectați sau să deconectați acest amplificator pentru căști dacă aveți căștile activate.
- În același timp, trebuie să utilizați numai un microfon când sunt conectate două căști de control la distanță.



A csomag tartalma

- Szállítható sztereó fejhallgató erősítő
- Sztereó jack kábel
- Használati utasítás

Biztonsági óvintézkedések

- Óvja a terméket a nedvességtől.
 - Óvja a terméket a közvetlen napsugárzástól.
1. 3,5 mm-es sztereó fejhallgató kimeneti jack (használható Apple és Samsung termékekkel beleértve a távirányítós fejhallgatókat)
 2. 3,5 mm-es sztereó fejhallgató kimeneti jack
 3. Kimeneti hangerő ellenőrzés be és kikapcsoláskor
 4. Áramellátás jelző, akkumulátor töltöttség jelző és villogó LED jelzés alacsony akkumulátor töltöttség esetén
 5. Basszus erősség választó szintjei
Basszus 0: kihagyás
Basszus 1: a basszus erősítése
Basszus 2: a basszus erősítésének legmagasabb intenzitás foka
 6. 3,5 mm sztereó bemeneti jack
 7. Micro USB port az akkumulátor töltésére

Figyelem!

- Kérjük, ne dugja be vagy húzza ki ezt a fejhallgató erősítőt a fejhallgató használata közben.
- Csak egy mikrofont kellene használni azonos időben azzal, amikor két távirányítós (vezeték nélküli) fejhallgató van rákapcsolva.



Sadržaj pakiranja

- Prijenosno pojačalo za stereo slušalice
- Kabel za stereo utičnicu
- Korisnički priručnik

Sigurnosne upute

- Zaštiti proizvod od vlage
 - Zaštiti proizvod od izravne sunčeve svjetlosti
1. Utikač izlaza 3,5 mm stereo slušalica (kompatibilne s Apple i Samsung linijske slušalice daljinskog upravljanja)
 2. Utikač izlaza 3,5 mm stereo slušalica
 3. Kontrola glasnoće izlaza sa sklopkom za uključivanje / isključivanje
 4. Indikator snage, punjenja baterije i bljeskajuća LED lampica indikatora niske razine baterije
 5. Razina odabira pojačanja niskih tonova
Niski tonovi 0: premosnik
Niski tonovi 1: Pojačanje niskih tonova
Niski tonovi 2: najveći intenzitet pojačanja niskih tonova
 6. 3,5 mm stereo utikač ulaza
 7. Micro USB ulaz punjenja baterije

Pažnja:

- Nemojte ukopčavati ni iskopčavati ovo pojačalo za slušalice kada imate stavljen slušalice.
- Samo jedan mikrofonski kabel treba koristiti istovremeno kada su spojene dvije linijske slušalice daljinskog upravljanja.



Περιεχόμενα συσκευασίας

- Φορητός στερεοφωνικός ενισχυτής ακουστικών
- Καλώδιο στερεοφωνικού βύσματος
- Εγχειρίδιο χρήστη

Οδηγίες ασφάλειας

- Προστατεύστε το προϊόν από την υγρασία
 - Προστατεύστε το προϊόν από την άμεση ηλιακή ακτινοβολία
1. Υποδοχή στερεοφωνικής εξόδου ακουστικών 3,5 χιλ. (συμβατό με Apple και Samsung γραμμικά ακουστικά ελέγχου)
 2. Υποδοχή στερεοφωνικής εξόδου ακουστικών 3,5 χιλ.
 3. Έλεγχος εξόδου έντασης με διακόπτη ενεργοποίησης / απενεργοποίησης
 4. Ένδειξη ενέργειας, ένδειξη φόρτισης μπαταρίας και ένδειξη LED που αναβοσβήνει για ένδειξη χαμηλής μπαταρίας
 5. Επίπεδο επιλογής bass boosting
Bass 0: bypass
Bass 1: Bass boost
Bass 2: υψηλότερη δυναμική bass boost
 6. Υποδοχή εισόδου στερεοφωνική 3,5 χιλ.
 7. Θύρα Micro USB για φόρτιση μπαταρίας

Προσοχή:

- Παρακαλούμε μη συνδέετε ή αποσυνδέετε τον ενισχυτή ακουστικών εάν χρησιμοποιείτε τα ακουστικά.
- Μόνο το μικρόφωνο μπορεί να χρησιμοποιηθεί ταυτόχρονα όταν υπάρχουν δύο γραμμικά ακουστικά συνδεδεμένα.

Declaration of conformity

Products with a CE symbol fulfill the EMC directive (2014/30/EU) and RoHS directive (2011/65/EU+2015/863+2017/2102), which were released by the EU-commission.

The declaration of conformity can be downloaded here:

https://www.delock.de/produkte/G_64056/merkmale.html

WEEE-notice

The WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)-directive, which became effective as European law on February 13th 2003, resulted in an all out change in the disposal of disused electro devices. The primarily purpose of this directive is the avoidance of electrical waste (WEEE) and at the same time the support of recycling and other forms of recycling in order to reduce waste. The WEEE-logo on the device and the package indicates that the device should not be disposed in the normal household garbage. You are responsible for taking the disused electrical and electronical devices to a respective collecting point. A separated collection and reasonable recycling of your electrical waste helps handling the natural resources more economical. Furthermore recycling of electrical waste is a contribution to keep the environment and thus also the health of men. Further information about disposal of electrical and electronical waste, recycling and the collection points are available in local organizations, waste management enterprises, in specialized trade and the producer of the device.

Security advice for Lithium-Polymer battery

Warning! There is a risk in extreme cases

- Heat processing
- Fire processing
- Explosion
- Smoke or gas processing
- Only charge batteries at an environmental temperature of 10 °C till 45 °C.

Battery guideline (2006/66/EC)

The built in battery is recyclable. Please dispose of it by using the battery container or dealer. Just dispose of the empty battery to guarantee the environmental protection.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr